

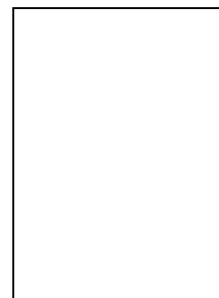
乐山职业技术学院 来华留学生入学申请表

Application Form for International Students Leshan Vocational and Technical College

此表可复印使用/Can be copied

由申请人用中文或英文填写（请用印刷体）

To be completed by the applicant in Chinese or English (please in printing form)



姓 Family name		出生日期 Date of birth	年 月 日 Year Month Date	国 籍 Nationality	
名 Middle name Given name		性 别 Gender	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女 Male Female	护 照 号 码 Passport No.	
宗教信仰 Religion		最后学历 Highest degree		婚姻状况 Marital status	
出生地点 Place of birth		毕业院校 Institution of graduation		专 业 Major	
家庭地址/ Home add. in your country (Zip code included)			电 话 / Tel in your country (only in numbers)		
			邮 箱 / E-mail		
来华留学类别 Student Status	学 历 生 Diploma Student	专 业 Major to apply:			
	进 修 生 Non-diploma	<input type="checkbox"/> 汉语进修生 Language Student			
来 源 the city you come from					
工 作 或 学 习 单 位 Current employer or institution affiliated					
预 计 在 校 学 习 时 间 Expected duration of study at LVTC 年 Y. 月 M 至 to 年 Y. 月 M.					
邮 寄 地 址 及 电 话 / Detailed mailing add. (Zip code included) and phone number					
在 华 学 习 经 费 来 源 Financial resources for study 奖 学 金 Scholarship <input type="checkbox"/> 自 费 Self-supporting <input type="checkbox"/> 其 他 Other <input type="checkbox"/>					
经 济 担 保 人 或 机 构 / Financial support will be provided by		Name:		Tel:	
		E-mail			
汉 语 水 平 Present Level of Chinese Language		<input type="checkbox"/> 很 好 excellent; <input type="checkbox"/> 好 good; <input type="checkbox"/> 较 好 fair; <input type="checkbox"/> 差 poor; <input type="checkbox"/> 不 会 none			
是 否 参 加 过 HSK? Have you taken the HSK test?		是, 成 绩 是 <input type="checkbox"/> Yes, my score is:		否 No <input type="checkbox"/>	

推荐您来华的机构或个人 / Please specify the organization or person who recommends you to study in China, if you apply by yourself then type "No"	名称/Name: 地址/Address: 电话/Tel: 传真/Fax: 电邮/E-mail:	
紧急联系人 Contact person in emergency	姓名 Name 电话 Tel 电邮 E-mail	
来华学习计划 (汉语 进修生不需填写) Major purpose of your study in China	学习专业/Field of Study	是否需要补习汉语 Do you intend to take elementary Chinese course? <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	其他说明/Any other information you consider relevant to this plan.	
其他 others	特长、爱好及荣誉/Special skills or interests and awards	

说明/ Notes:

1. 申请者请务必随本表提交以下材料: Applicants of study need submit following documents with the application form:

- 1) 最高学历的学历证书及公证件复印件; Copies of highest diploma, notarized document of highest diploma;
- 2) 成绩单及其公证件的复印件; Copies of transcripts, notarized document of transcripts;
- 3) 护照的复印件; Copies of passport;
- 4) 体检表的复印件; Copies of Physical Examination Record for Foreigners;
- 5) 无犯罪记录证明的复印件; Copies of Non-criminal Record;
- 6) 证件照电子照片; Digital ID photo
- 7) 推荐信/Two letters of recommendation(original)

*以上材料均须为中文或英文。无论申请人是否被录取, 上述申请材料恕不退还。

All documents above should be in (be translated into) Chinese or English. Whether the candidate is accepted or not, all the application material will not be returned.

2. 申请非学历者需随表提交以下材料: Applicants of non-diploma e study need submit following documents with the application form:

- 1) 护照的复印件; Copies of passport;
- 2) 体检表的复印件; Copies of Physical Examination Record for Foreigners;
- 3) 无犯罪记录证明的复印件; Copies of non-criminal Record.
- 4) 证件照电子照片; Digital ID photo;
- 5) 动机信 Letter of motivation.

*以上材料均须为中文或英文。无论申请人是否被录取, 上述申请材料恕不退还。

All documents above should be in (be translated into) Chinese or English. Whether the candidate is accepted or not, all the application material will not be returned.

3. 不完整的申请表或未按要求提供有关材料, 将会延误对该申请的审理时间;

An incomplete application form, or the supporting documents not submitted, WILL DELAY the process of your application.

4. 学历奖学金生必须住校。

Diploma students obtained scholarship should live on campus.

申请人保证/I hereby affirm that:

1. 上述各项中所填写的内容和提供的材料真实无误;

All information and materials given in the form are true and correct.

2. 在华期间, 遵守中国的法律和法规, 不从事任何危害中国社会的, 于本人来华学习身份不相符合的活动;

During my stay at LVTC, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities which are deemed to be adverse to the social order in China and are inappropriate to the capacity as a student;

3. 在学期间, 遵守学校的校纪校规, 尊重学校的教学安排;

During my study at LVTC, I shall observe the rules and regulations of the university, and will concentrate on my studies and researches, and will follow the teaching programs made by the College.

4. 在学期间, 如出现严重身体疾病或心理疾病, 或者日常生活行为严重违反学校纪律, 对他人造成较大影响的, 学校有权对本人采取必要行为, 包括退学及取消签证。

During my study at LVTC, if I suffer from serious physical or mental problem, or if my daily activities seriously violate the discipline of university and have a greater impact on other students, the university has the right to take necessary actions, including dropping me out of school and canceling visa.

申请人签名/Signature of applicant _____ 日期/Date _____

(无此签名, 申请无效/The application is invalid without signature)